



**SVET
EVROPSKE UNIJE**

**Bruselj, 3. maj 2012 (03.05)
(OR. en)**

9495/12

**Medinstitucionalna zadeva:
2012/0096 (NLE)**

**EEE 43
SOC 330**

PREDLOG

Pošiljatelj:	Evropska komisija
Datum:	2. maj 2012
Št. dok. Kom.:	COM(2012) 194 final
Zadeva:	Predlog sklepa Sveta o stališču Evropske unije v Skupnem odboru EGP glede spremembe Protokola 31 k Sporazumu EGP o sodelovanju na posebnih področjih, za katera ne veljajo štiri temeljne svobode

Delegacije prejmejo priloženi predlog Komisije, ki je bil s spremnim dopisom direktorja Jordija AYETA PUIGARNAUJA poslan generalnemu sekretarju Sveta Evropske unije Uweju CORSEPIUSU.

Priloga: COM(2012) 194 final



EVROPSKA KOMISIJA

Bruselj, 30.4.2012
COM(2012) 194 final

2012/0096 (NLE)

Predlog

SKLEP SVETA

**o stališču Evropske unije v Skupnem odboru EGP
glede spremembe Protokola 31 k Sporazumu EGP o sodelovanju na posebnih področjih,
za katera ne veljajo štiri temeljne svobode**

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. OZADJE PREDLOGA

Da se zagotovi potrebna pravna varnost in homogenost notranjega trga, mora Skupni odbor EGP vključiti vso ustrezno zakonodajo Unije v Sporazum EGP čim prej po njenem sprejetju ter zagotoviti sodelovanje držav Efte, ki so del EGP, pri ustreznih ukrepih, dejavnostih ali programih EU.

Člen 78 Sporazuma EGP določa, da morajo pogodbenice okrepiti in razširiti sodelovanje v okviru dejavnosti Unije, med drugim na področju socialne politike.

2. REZULTATI POSVETOVANJ Z ZAINTERESIRANIMI STRANMI IN OCEN UČINKA

Namen osnutka Sklepa Skupnega odbora EGP (priloženega k predlogu Sklepa Sveta) je spremeniti Protokol 31 k Sporazumu EGP o sodelovanju na posebnih področjih, za katera ne veljajo štiri temeljne svobode, da se sodelovanje pogodbenic Sporazuma razširi na sodelovanje v okviru evropskega leta aktivnega staranja in solidarnosti med generacijami (2012).

Na podlagi člena 79(3) in brez poseganja v člen 80 Sporazuma EGP se za to sodelovanje deloma uporablja del VII Sporazuma (Institucionalne določbe).

3. PRAVNI ELEMENTI PREDLOGA

V členu 1(3) Uredbe Sveta (ES) št. 2894/94 o pravilih za izvajanje Sporazuma EGP je določeno, da Svet v imenu Unije na predlog Komisije določi stališče glede takih sklepov.

Komisija kot stališče Unije Svetu v odobritev predloži osnutek sklepa Skupnega odbora EGP. Komisija upa, da bo lahko v najkrajšem možnem času stališče predstavila v Skupnem odboru EGP.

Predlog

SKLEP SVETA

**o stališču Evropske unije v Skupnem odboru EGP
glede spremembe Protokola 31 k Sporazumu EGP o sodelovanju na posebnih področjih,
za katera ne veljajo štiri temeljne svobode**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 153(2) in člena 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 2894/94 z dne 28. novembra 1994 o pravilih za izvajanje Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru¹ in zlasti člena 1(3) Uredbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Protokol 31 k Sporazumu o Evropskem gospodarskem prostoru (v nadaljnjem besedilu: Sporazum EGP) vsebuje posebne določbe in ureditve glede sodelovanja na posebnih področjih, za katera ne veljajo štiri temeljne svobode.
- (2) Sodelovanje pogodbenic Sporazuma je primerno razširiti tako, da se vključi Sklep št. 940/2011/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. septembra 2011 o evropskem letu aktivnega staranja in solidarnosti med generacijami (2012).
- (3) Protokol 31 k Sporazumu bi bilo zato treba spremeniti, da se omogoči začetek tega razširjenega sodelovanja od 1. januarja 2012.
- (4) Stališče Unije v Skupnem odboru EGP bi moralo temeljiti na priloženem osnutku sklepa –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Stališče Evropske unije v Skupnem odboru EGP o predloženi spremembi Protokola 31 k Sporazumu EGP temelji na osnutku sklepa Skupnega odbora EGP, priloženega k temu sklepu.

¹ UL L 305, 30.11.1994, str. 6.

Člen 2

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju,

*Za Svet
Predsednik*

PRILOGA

Osnutek (5. 3. 2012)

SKLEP SKUPNEGA ODBORA EGP

št.

o spremembi Protokola 31 k Sporazumu EGP o sodelovanju na posebnih področjih, za katera ne veljajo štiri temeljne svobode

SKUPNI ODBOR EGP JE –

ob upoštevanju Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru, kakor je bil spremenjen s Protokolom o prilagoditvi Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru (v nadaljnjem besedilu: Sporazum), in zlasti členov 86 in 98 Sporazuma,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Protokol 31 k Sporazumu je bil spremenjen s Sklepom Skupnega odbora EGP št. .../... z dne ...¹.
- (2) Sodelovanje pogodbenic Sporazuma je primerno razširiti tako, da se vključi Sklep št. 940/2011/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. septembra 2011 o evropskem letu aktivnega staranja in solidarnosti med generacijami (2012)².
- (3) Protokol 31 k Sporazumu bi bilo zato treba spremeniti tako, da se omogoči začetek tega razširjenega sodelovanja s 1. januarjem 2012 –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Člen 5 Protokola 31 se spremeni:

1. odstavek 5 se nadomesti z naslednjim:
 - „5. Države Efte od 1. januarja 1996 sodelujejo pri izvajanju programov in dejavnosti Skupnosti iz prvih dveh alinej odstavka 8, od 1. januarja 2000 pri izvajanju programa iz tretje alineje, od 1. januarja 2001 pri izvajanju programa iz četrte alineje, od 1. januarja 2002 pri izvajanju programa iz pete in šeste alineje, od 1. januarja 2004 pri izvajanju programov iz sedme in osme alineje, od 1. januarja 2007 pri izvajanju programov iz devete, desete in enajste alineje, od 1. januarja 2009 pri izvajanju programa iz dvanajste alineje ter od 1. januarja 2012 pri izvajanju programa iz trinajste alineje.“;
2. v odstavku 8 se doda naslednja alineja:

¹ UL L...

² UL L 246, 23.9.2011, str. 5.

„– **32011 D 0940**: Sklep št. 940/2011/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. septembra 2011 o evropskem letu aktivnega staranja in solidarnosti med generacijami (2012) (UL L 246, 23.9.2011, str. 5).“

Člen 2

Ta sklep začne veljati dan po predložitvi zadnjega uradnega obvestila Skupnemu odboru EGP v skladu s členom 103(1) Sporazuma*.

Uporablja se od 1. januarja 2012.

Člen 3

Ta sklep se objavi v oddelku EGP *Uradnega lista Evropske unije* in v Dopolnilu EGP k *Uradnemu listu Evropske unije*.

V Bruslju,

Za Skupni odbor EGP

Predsednik

Sekretarja

Skupnega odbora EGP

* [Navedena ni nobena ustavna zahteva.] [Navedene so ustavne zahteve.]